**CYFARFOD GRŴP CYNGHORI’R GWEINIDOG AR OFALWYR**

**07 GORFFENNAF 2021 (AR-LEIN)**

**10:30 – 12:00**

Arwel Ellis Owen – Cadeirydd

Julie Morgan – Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gofal Cymdeithasol

Alwyn Jones – ALl Wrecsam (ADSS)

Johanna Davies – Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Gorllewin Morgannwg

Marie Davies – Bwrdd Iechyd Addysgu Powys

Jon Day – Gofal Cymdeithasol Cymru

Anna Bird – Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda

Claire Morgan – Gofalwyr Cymru

Angela Hughes – Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a’r Fro

Simon Hatch – Ymddiriedolaeth Gofalwyr Cymru

Kim Dolphin – Cadeirydd – Rhwydwaith Gwella a Dysgu Swyddogion Gofalwyr - ALl Sir Fynwy

Kathy Proudfoot – Dirprwy Gadeirydd - Rhwydwaith Gwella a Dysgu Swyddogion Gofalwyr , Cyngor Casnewydd

Elizabeth Flowers – Swyddfa’r Comisiynydd Plant

Vanessa Webb – Prifysgol Abertawe

Dianne Seddon – Prifysgol Bangor

Sean O’Neill – Plant yng Nghymru

Amanda Phillips – Cyngor Bro Morganwg

Rhian Webber – Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg

Kate Young – Fforwm Cymru Gyfan

Swyddogion Llywodraeth Cymru

Albert Heaney – Prif Swyddog Gofal Cymdeithasol Cymru

Rachel Lewis – Pennaeth Cangen Pobl Hŷn a Gofalwyr

Ceri Griffiths – Uwch Reolwr Polisi Gofalwyr

Ben O’Halloran – Cangen Pobl Hŷn a Gofalwyr

Apologies

Vicki Lloyd – Age Cymru

Elen Miles – Swyddfa’r Comisiynydd Pobl Hŷn

Ffion Johnstone - Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr

Y Rhaglen Lywodraethu a’r Datganiad Llesiant

Pwysleisiodd y Cadeirydd bwysigrwydd y ddwy ddogfen dan sylw oherwydd eu bod yn amlinellu’n glir yr hyn y mae Gweinidogion am ei gyflawni yn ystod y 5 mlynedd nesaf. Mae dechrau tymor newydd y llywodraeth yn cynnig cyfle gwych i’r grŵp hwn weld ble y gall gyfrannu a defnyddio’r ewyllys gwleidyddol i gynorthwyo gofalwyr di-dâl.

Rhoddodd swyddogion gyflwyniad byr ar y dogfennau gan ddisgrifio’n gryno sut y maent yn cysylltu â’r gwaith sy’n mynd rhagddo i gynorthwyo gofalwyr di-dâl.

Sylwadau gan yr aelodau:

* Mynegwyd pryder ynghylch y datganiad yn y Rhaglen Lywodraethu, sy’n cyfeirio at ddiwygio gofal a chymorth, oherwydd mae’n ymddangos ei fod wedi’i fynegi yn nhermau’r farchnad er y dylai’r pwyslais barhau i fod ar yr angen.
* Mae’r Datganiad Llesiant yn eithaf goddrychol - mae angen egluro sut y caiff y wybodaeth hon ei defnyddio a chan bwy. Ni allwn ddisgwyl llwyddo’n llawn yn y categorïau hyn oherwydd mae’n bosibl bod llawer o ddarparwyr ym maes gofal cymdeithasol yn gweithio i’w heithaf yn barod. Ni ddylid defnyddio’r ddogfen i ddwyn darparwyr gofal cymdeithasol i gyfrif. Hwyrach fod y metrigau hyn yn ddefnyddiol ar gyfer trafodaethau mewnol, ond ceir pryder os byddant yn cael eu defnyddio i’w cyhoeddi’n allanol.
* Mae angen i unrhyw fesur roi canlyniad cywir fel bod modd ei gynnwys wedyn mewn system lwyddiannus.
* Sut y bydd y Rhaglen Lywodraethu yn cael ei gweithredu ar draws Llywodraeth Cymru? Mae’n bwysig tynnu allan y manylion sy’n berthnasol i iechyd a gofal cymdeithasol, ond mae angen i ni weld dull gweithredu ehangach a dylanwadu arno.
* Mae’r amcanion llesiant yn perthyn i amcanion Llywodraeth Cymru, felly gellir eu defnyddio fel canllaw. Fodd bynnag, mae’n ddefnyddiol gwybod beth yw gweledigaeth hirdymor y weinyddiaeth hon.
* Beth y mae gwasanaethau “mewngymorth” i bobl ifanc yn ei olygu? Defnyddir y term mewngymorth i gyfeirio at sefyllfaoedd lle mae ymarferwyr y Gwasanaeth Iechyd Meddwl Plant a’r Glasoed yn gweithio’n rhagweithiol yn amgylchedd yr ysgol (yn hytrach nag yn eu clinigau) gydag athrawon a staff eraill yr ysgol i ddarparu sesiynau ymgynghori, cyswllt, cyngor, hyfforddiant a gwaith meithrin cydberthnasau ar draws ffiniau sefydliadol.

Y Dirprwy Weinidog Gwasanaethau Cymdeithasol

Dywedodd y Dirprwy Weinidog ei bod yn falch o fod yn parhau â’r gwaith pwysig gyda gofalwyr di-dâl.

Lansiwyd y Strategaeth ar gyfer Gofalwyr Di-dâl ym mis Mawrth ac mae’r Dirprwy Weinidog yn falch o fod yn gweithio gydag aelodau Grŵp Cynghori’r Gweinidog a’r Grŵp Ymgysylltu â Gofalwyr ar y Cynllun Cyflawni a’r Siarter Gofalwyr.

Ceir cyfle go iawn i gymryd camau gweithredu a fydd yn gwneud gwahaniaeth go iawn wrth i ni ddod dros y pandemig a amlygodd y problemau y mae gofalwyr di-dâl yn eu hwynebu. Mae’n hanfodol bod gwersi’n cael eu dysgu a’n bod yn gwneud cyfraniad cadarnhaol i fywydau gofalwyr di-dâl.

Mae’r gwaith ar Flaenoriaeth 4 yn rhoi cyfle i ni ystyried sut y gall cyrff y sector cyhoeddus a’r trydydd sector weithio i hybu gwasanaethau sy’n fwy ystyriol o ofalwyr. Mae camau gweithredu’n cael eu cymryd eisoes er mwyn helpu gofalwyr i gael gafael ar gyngor ariannol, ac roedd y Gronfa Gymorth wedi helpu llawer o ofalwyr ledled Cymru a oedd yn ei chael hi’n anodd yn ariannol. Mae disgwyl i’r adroddiad terfynol ar y gronfa gael ei gyhoeddi’n fuan.

Bydd y Strategaeth a’r Cynllun Cyflawni wedi’u gwreiddio yn Neddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant Cymru (2014).

Cyflwyniadau ar y Gweithgorau

Roedd y Cadeirydd wedi mynychu dau o gyfarfodydd y gweithgorau ac roedd y dystiolaeth bersonol a gyflwynwyd gan y gofalwyr yn y gweithgorau wedi gwneud argraff fawr arno.

Gweithgor 1 – Simon Hatch (Cadeirydd)

Roedd y sgwrs yn fanwl iawn a chafwyd cyfuniad o drafodaethau ar lefel strategol a syniadau ynghylch dulliau gweithredu mwy penodol a mesuradwy.

Pwyntiau allweddol am Flaenoriaeth 1

* Mynegwyd diddordeb yng ngwerth posibl cofnodi gwybodaeth am ofalwyr di-dâl, megis ar ffurf cofrestr genedlaethol neu ranbarthol.
* Roedd yr aelodau’n awyddus i ddefnyddio’r data sydd ar gael ar system imiwneiddio Cymru ac ystyried yr heriau diweddar o ran brechu.
* Byddai’n fuddiol archwilio’r gwahanol ddulliau gweithredu y mae rhai meddygon teulu wedi’u defnyddio i adnabod gofalwyr a’u cyfeirio at wasanaethau eraill.
* Cafwyd rhai enghreifftiau allweddol o waith ehangach, megis hyfforddiant mwy cadarn cyn cymhwyso a hyfforddiant parhaus i staff gofal cymdeithasol. Dylid ystyried dulliau newydd o hyfforddi gweithwyr proffesiynol sy’n bwynt cyswllt cyntaf.
* Tynnwyd sylw at bwysigrwydd y modd yr ydym yn cysylltu’r gwaith o weithredu’r Ddeddf â chydweithwyr ym maes iechyd.

Pwyntiau allweddol am Flaenoriaeth 2

* Sgyrsiau cadarnhaol ynghylch sut y gallwn feddwl a sicrhau bod adnoddau newydd yn canolbwyntio ar wybodaeth, cyngor a chymorth.
* Sut y gallwn fynd i’r afael â’r her sy’n gysylltiedig â rhoi cyngor priodol ar yr adeg briodol yn y cyd-destun priodol?
* Cyrraedd cymunedau lleiafrifol Cymru – sut mae cyrraedd pob gofalwr yng Nghymru?

Pwyntiau allweddol am Flaenoriaeth 3

* Cafwyd sgyrsiau cadarn am y bylchau sydd mewn adnoddau ar gyfer gofal seibiant a seibiant byr.
* Mae angen ystyried sut mae diwallu anghenion y sawl sy’n gofalu am bobl ag anghenion cymhleth o ran iechyd.
* Mae angen tynnu gwybodaeth allweddol am ofal seibiant a seibiant byr ynghyd a chreu man lle gall y wybodaeth honno gael ei chyfleu yn fwy clir er mwyn cynorthwyo gofalwyr a gweithwyr proffesiynol i ddeall sut y gallant gael gafael ar gymorth.

Sylwadau gan yr aelodau:

* Mae angen ystyried y dulliau effeithiol a ddefnyddiwyd i rannu gwybodaeth yn ystod y pandemig, a’u hefelychu o bosibl.
* Mae’r Pwyllgor Brechu Teg wedi sicrhau bod rhai grwpiau’n cael eu cyrraedd. Er enghraifft, mae wedi bod yn defnyddio mosgiau fel canolfannau brechu. Gellir defnyddio’r dulliau hyn yn yr un modd i gyrraedd gofalwyr di-dâl.
* Cadarnhawyd bod aelodau’r gweithgorau yn gallu ychwanegu pwyntiau at gofnodion a dogfennau’r cyfarfodydd.
* Mae’n bosibl y bydd angen cyfarwyddeb gan Lywodraeth Cymru ynghylch yr heriau sy’n gysylltiedig â’r GDPR a chael mynediad i ddata am ofalwyr di-dâl.

Gweithgor 2 – Claire Morgan (Cadeirydd)

Rhoddodd Claire a Ceri gyflwyniad byr yng nghyfarfod y gweithgor, gan egluro’r cefndir ar gyfer y flaenoriaeth hon a sut y mae’n perthyn i’r gwaith ehangach o gynorthwyo gofalwyr di-dâl.

Gellir rhannu blaenoriaeth 4 yn dair elfen:

* Gweithio gyda chyflogwyr a chyrff cynrychioliadol i gynorthwyo gofalwyr yn y gweithle.
* Hybu cydnerthedd ariannol.
* Annog awdurdodau lleol i gynorthwyo ysgolion gwladol i adnabod gofalwyr ifanc.

Pwyntiau allweddol ychwanegol o’r cyfarfod:

* Dylid annog pob corff cyhoeddus i gael polisi a datganiad ynghylch gofalwyr, cynnig absenoldeb i ofalwyr, a chynnig pasbort gofalwyr o bosibl.
* Sut mae gwella gwybodaeth gofalwyr a’u rheolwyr am y cymorth a ddylai fod ar gael a sut mae cael gafael arno.
* Mae’n bwysig iawn bod gan sefydliad aelod o staff sy’n hyrwyddo hawliau gofalwyr. Mae’r drafodaeth yn parhau ynghylch yr enw y dylid ei roi ar yr hyrwyddwyr hyn, oherwydd mae’n amrywio ar draws Cymru.
* Bydd rôl y sector preifat yn bwysig iawn yng nghyswllt y flaenoriaeth hon.
* Nodwyd bod ‘Hwb Cyflogwyr i Ofalwyr’ Gofalwyr Cymru yn adnodd pwysig ar gyfer y gwaith hwn.
* Wrth gynorthwyo gofalwyr ifanc, mae angen i ni gefnogi eu dyheadau a rhoi cymorth iddynt fyw bywyd y tu allan i’w rôl fel gofalwyr.
* Bydd archwilio data’n bwysig iawn. Byddai’n ddefnyddiol gweld sut mae gofalwyr ifanc yn perfformio yn yr ysgol, o gymharu â’u cyfoedion.
* Sut y bydd y gweithgor hwn yn cysylltu â’r ddau arall? Bydd cyfarfod y tri chadeirydd yn bwysig iawn o ran hynny.

Sylwadau gan yr aelodau:

* Dywedodd y Dirprwy Weinidog ei bod yn ymddangos bod data’n thema bwysig a oedd yn dod i’r amlwg o’r adborth hyd yn hyn. Rhaid i’r wybodaeth ychwanegol hon yr ydym wedi llwyddo i’w chofnodi yn ystod y pandemig er mwyn adnabod gofalwyr a gofalwyr ifanc gael ei defnyddio wrth i ni symud ymlaen.
* Mae gan rai gofalwyr ifanc swyddi rhan-amser bach neu swyddi ar benwythnosau. Sut mae rhybuddio rhai cyflogwyr i fod yn ymwybodol o rai o’u hanghenion?
* Mae angen adnabod rhai pobl yn adran Addysg Llywodraeth Cymru a chyrff eraill Llywodraeth Cymru a all gynnig mwy i’r gweithgor hwn.
* Mae angen ystyried polisïau sy’n ystyriol o ofalwyr mewn lleoliadau addysg uwch. Gall oedolion ifanc sy’n dod adref o’r brifysgol weld bod y ddeinameg o ran gofalu wedi newid. Efallai y gallem gyflwyno’r cysyniad o gael gwahanol ffyrdd o gael mynediad i addysg. Mae gwaith wedi’i wneud gyda phrifysgolion a gofalwyr. Bu Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru yn gweithio gydag Ymddiriedolaeth Gofalwyr Cymru ac eraill i gynhyrchu’r canllaw hwn.

[mynd-ymhellach--arweiniad-gofalwyr-i-brifysgolion-yng-nghymru.pdf (carers.org)](https://carers.org/downloads/resources-pdfs/going-higher-wales/mynd-ymhellach--arweiniad-gofalwyr-i-brifysgolion-yng-nghymru.pdf)

Gweithgor 3 – Marie Davies (Cadeirydd)

* Cafwyd tystiolaeth gadarn ynghylch y gwahaniaethau rhwng yr hyn a ddywedir yn y Ddeddf a’r hyn y gellir cael mynediad iddo. Yr uchelgais yw y bydd y Siarter yn gallu bod yn fodd i fynd i’r afael â’r gwahaniaethau hyn.
* Bydd wedi’i wreiddio yn y Ddeddf a bydd yn cydnabod yr angen am ddarpariaeth gyson ledled Cymru.
* Bydd angen i’r Siarter edrych y tu hwnt i iechyd a gofal cymdeithasol, i unrhyw fan lle gallai fod angen cymorth ar ofalwr.
* Cafwyd sgwrs fanwl am ddatblygu siarter ar gyfer pobl ifanc ac oedolion, naill ai fel dwy ddogfen ar wahân neu fel un ddogfen gyfun. Bwriedir parhau â’r drafodaeth hon yn y cyfarfod nesaf.
* Rhaid i’r Siarter gyflawni o’r dechrau’n deg.
* Bu’r grŵp yn edrych ar sawl enghraifft o wahanol siarteri, a daethpwyd o hyd i rai agweddau i’w cynnwys yn y ddogfen hon.

Sylwadau gan yr aelodau:

* Cafwyd barn gymysg ynghylch a ddylid cael un siarter gyfun neu ddwy siarter ar wahân ar gyfer gofalwyr ifanc a gofalwyr sy’n oedolion.
* Roedd y dadleuon o blaid cael un siarter yn seiliedig ar y ffaith bod yr hawliau i ofalwyr yn bodoli, waeth beth yw oed y gofalwyr. Mae egwyddorion y Ddeddf yn berthnasol i bob gofalwr di-dâl. Os glynu wrth ddull gweithredu sy’n canolbwyntio ar yr unigolyn yw’r bwriad, dim ond un siarter y dylid ei chael.
* Rhaid ymgysylltu â gofalwyr ifanc a gofalwyr sy’n oedolion ifanc drwy gydol y broses, a rhaid i’r ddogfen fod yn hygyrch. Rhaid cynnwys addysg yn llawn.
* Un broblem bosibl sy’n codi o gael un siarter yn unig yw llwyddo i gynnwys yr holl ddarnau amrywiol o ddeddfwriaeth sy’n berthnasol i ofalwyr o bob oed, a sicrhau ar yr un pryd bod y ddogfen yn hygyrch ac yn hwylus i’w darllen a bod modd cyfeirio’n ôl ati yn rhwydd.
* Mae swyddfa’r Comisiynydd Plant wedi gweithio gyda nifer o sefydliadau (Byrddau Iechyd, Cyfoeth Naturiol Cymru, Gwasanaethau Heddlu) i ddatblygu siarteri hawliau plant – mae enghreifftiau i’w gweld yma ar wefan y Comisiynydd: <https://www.complantcymru.org.uk/adnoddau/dull-hawliau-plant/astudiaethau-achos-y-ffordd-gywir/>

Albert Heaney – Prif Swyddog Gofal Cymdeithasol

Rhoddodd Albert drosolwg byr o’i rôl newydd fel Prif Swyddog Gofal Cymdeithasol a phwysleisiodd y byddai’r gwersi a ddysgwyd o Covid a phwysigrwydd gofal cymdeithasol yn cael eu cofio yn ystod y cyfnod adfer.

Y negeseuon allweddol wrth symud ymlaen yw bod yn rhaid i ni sicrhau bod ein cymdeithas yn gwerthfawrogi gofalwyr di-dâl. Rhaid mynd i’r afael â phroblemau o ran cydnabyddiaeth a chymorth. Mae’r rôl newydd hon yn cynnig cyfle i weithio’n uniongyrchol gyda rhanddeiliaid ar y materion allweddol hyn. Dywedodd Albert fod croeso i unrhyw aelodau a oedd yn bresennol gysylltu ag ef os oeddent yn dymuno cyfarfod ag ef rhwng nawr a diwedd mis Medi. Bydd grwpiau sy’n dymuno cael cyfarfod yn cael eu blaenoriaethu yn ôl pwysigrwydd. Bydd y cyfarfodydd hyn yn gyfle i nodi rhai meysydd y mae’r aelodau yn teimlo y dylid rhoi sylw iddynt.

Bydd swyddfa newydd yn cael ei chreu yn gysylltiedig â’r swydd hon a bydd yn cynnwys swyddogion y Llywodraeth a chynghorwyr o’r tu allan i Lywodraeth Cymru. Cadarnhaodd Albert ei fod yn awyddus i archwilio secondiadau lle gall pobl fod yn cynghori o rôl ym maes gofal iechyd neu ofal cymdeithasol. Bydd yn bwysig iawn bod ganddynt gysylltiad â realiti’r gwaith o ddydd i ddydd, er mwyn gallu defnyddio eu cryfderau.

Unrhyw fater arall

* Bydd rhaglen brechiadau atgyfnerthu’r Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu ar gyfer y gaeaf yn cynnwys gofalwyr di-dâl.
* Mae’r Cynllun Adfer Gofal Cymdeithasol yn cael ei lunio ar hyn o bryd ac mae’n enghraifft dda o waith cydweithredol. Byddai’n ddefnyddiol dod â hwn i’r grŵp.
* Diolchwyd i gynrychiolwyr y Byrddau Iechyd am gyflwyno eu hadroddiadau diwedd blwyddyn. Mae swyddogion yn cynnal ymarfer mapio unrhyw arfer da yn yr adroddiadau. Cafodd y rhai nad oeddent wedi cyflwyno eu blaengynllun gwaith eu hatgoffa’n garedig bod angen iddynt wneud hynny.
* Mae crynodeb o’r ymatebion i’r ymgynghoriad ynghylch [Cymru o Blaid Pobl Hŷn: Ein Strategaeth ar gyfer Cymdeithas sy’n Heneiddio](https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2021-07/crynodeb-or-ymatebion.pdf) wedi’i gyhoeddi erbyn hyn. Mae gweithgor yn cael ei ddatblygu ar gyfer y Cynllun Cyflawni. Mae swyddogion hefyd wedi comisiynu gwaith ymchwil gan Brifysgol Abertawe, a fydd yn cymharu profiadau pobl hŷn ar draws pedair gwlad y DU. Caiff hwn ei gyhoeddi ym mis Medi ochr yn ochr â’r Strategaeth.